

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 2/2017 ZAJEDNIČKOG ODBORA REGIONALNE KONVENCIJE O PANEURO-MEDITERANSKIM POVLAŠTENIM PRAVILIMA PODRIJETLA

od 16. svibnja 2017.

o izmjeni odredaba Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o paneuromediterskim povlaštenim pravilima podrijetla uvođenjem mogućnosti povrata carine i pune kumulacije u trgovini obuhvaćenoj Srednjoeuropskim ugovorom o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije [2019/940]

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Regionalnu konvenciju o paneuromediterskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) U članku 1. stavku 2. Regionalne konvencije o paneuromediterskim povlaštenim pravilima podrijetla (dalje u tekstu „Konvencija”) propisano je da se u Dodatku II. utvrđuju posebne odredbe koje se primjenjuju između određenih ugovornih stranaka i kojima se odstupa od odredaba utvrđenih u Dodatku I.
- (2) U članku 1. Dodatka II. Konvenciji propisano je da ugovorne strane mogu u svojoj bilateralnoj trgovini primijeniti posebne odredbe kojima se odstupa od odredaba utvrđenih Dodatkom I. te da su te odredbe utvrđene u prilogima Dodatku II.
- (3) Republika Srbija je kao predsjedatelj Carinskog pododbora CEFTA-e o pravilima podrijetla u okviru Srednjoeuropskog ugovora o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije (dalje u tekstu „stranke CEFTA-e”), obavijestila tajništvo Zajedničkog odbora Konvencije o Odluci 3/2015 Zajedničkog odbora Srednjoeuropskog ugovora o slobodnoj trgovini od 26. studenoga 2015. kojom se uvodi mogućnost povrata carine i mogućnost pune kumulacije u trgovini između Republike Moldove i sudionika u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije u okviru CEFTA-e.
- (4) U članku 4. stavku 3. točki (a) Konvencije propisano je da Zajednički odbor jednoglasno donosi izmjene Konvencije, uključujući izmjene dodataka,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dodatak II. Konvenciji, kojim se utvrđuju odstupanja od odredaba Dodatka I. Konvenciji, mijenja se i dopunjuje prilogima XIII., G i H Dodatku II. Konvenciji, utvrđenima u prilogima ovoj Odluci.

Članak 2.

U prilogima XIII., G i H Dodatku II. Konvenciji utvrđenima u prilogima ovoj Odluci utvrđeni su uvjeti za primjenu zabrane povrata carine i pune kumulacije u trgovini među strankama CEFTA-e.

⁽¹⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.

Članak 3.

Prilozi čine sastavni dio ove Odluke.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja u Zajedničkom odboru.

Datum početka primjene jest 1. srpnja 2019.

U Bruxellesu 16. svibnja 2017.

Za Zajednički odbor
Predsjednik
Péter KOVÁCS

PRILOG I.

U Dodatku II. Regionalnoj konvenciji dodaje se sljedeći Prilog XIII.:

„PRILOG XIII.

Trgovina obuhvaćena Srednjoeuropskim ugovorom o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije

Članak 1.

Isključivanje iz kumulacije podrijetla

Proizvodi za koje je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuju se iz kumulacije iz članka 3. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija podrijetla

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., prerada ili obrada koja je obavljena u Republici Moldovi ili sudionicima u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije (dalje u tekstu „stranke CEFTA-e“), smatra se obavljenom u bilo kojoj drugoj stranci CEFTA-e ako se pribavljeni proizvodi podvrgnu daljnjoj preradi ili obradi u predmetnoj stranci CEFTA-e. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e samo ako obrada ili prerada premašuje postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 16. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela stranke CEFTA-e ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se izdati ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 4.

Izjave dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili izjave o podrijetlu proizvoda u jednoj od stranaka CEFTA-e za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz drugih stranaka CEFTA-e koja je u tim strankama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za te proizvode u skladu s ovim člankom.
2. Izjava dobavljača iz stavka 1. ovog članka smatra se dokazom obrade ili prerade izvršene u strankama CEFTA-e na predmetnim proizvodima kada se utvrđuje mogu li se proizvodi za čiju je proizvodnju upotrijebljena ta roba smatrati proizvodima podrijetlom iz stranaka CEFTA-e i ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I.
3. Dobavljač sastavlja zasebnu izjavu, osim u slučajevima predviđenima stavkom 4. ovog članka, za svaku pošiljku robe u obliku propisanom u Prilogu G ovom Dodatku na listu papira priloženom računu, dostavnici ili drugoj komercijalnoj ispravi u kojoj se predmetni proizvod opisuje dovoljno podrobno da bi se mogao prepoznati.

4. Kada dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e ostati nepromijenjene tijekom duljeg vremenskog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe (dalje u tekstu 'dugoročna izjava dobavljača').

Dugoročna izjava dobavljača uobičajeno vrijedi do jedne godine od datuma izdavanja izjave. Carinska tijela stranke CEFTA-a u kojoj je izjava izdana utvrđuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dugoročnu izjavu dobavljača, u kojoj se predmetna roba opisuje dovoljno detaljno da bi se mogla prepoznati, sastavlja dobavljač u obliku propisanom u Prilogu H ovom Dodatku. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije isporuke prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom robe.

Dobavljač odmah obavješćuje svojeg kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više važeća za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. ovog članka ispisuje se pisačim strojem ili tiska na engleskom jeziku u skladu s odredbama nacionalnog prava stranke CEFTA-e u kojoj je izjava izdana te se ovjerava rukom pisanim izvornim potpisom dobavljača. Izjava može biti pisana i rukom; u tom se slučaju izjava ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela stranke CEFTA-e u kojoj je izjava izdana podnijeti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci navedeni u toj izjavi točni.

Članak 5.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e na uporabljenim materijalima, izdana u jednoj od tih stranaka, smatra se ispravom iz članka 16. stavka 3. i članka 21. stavka 5. Dodatka I. i članka 4. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu proizvoda mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e i da ispunjavaju sve ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 6.

Čuvanje izjava dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjava i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže i isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjava i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 7.

Upravna suradnja

Ne dovodeći u pitanje članke 31. i 32. Dodatka I, kako bi osigurale pravilnu primjenu ovog Priloga stranke CEFTA-e uzajamno se pomažu putem nadležnih carinskih tijela u pogledu provjere potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu proizvoda ili izjava dobavljača i točnosti podataka koji se navode u tim ispravama.

*Članak 8.***Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god carinska tijela stranke CEFTA-e u kojoj su takve izjave uzete u obzir prilikom izdavanja potvrda o prometu robe EUR.1 ili za izdavanje izjava o podrijetlu proizvoda, imaju osnovane razloge za sumnju u vjerodostojnost isprave ili u točnost informacija u toj ispravi.
 2. Za potrebe provedbe odredbi stavka 1. ovog članka, carinska tijela stranke CEFTA-e iz stavka 1. ovog članka vraćaju izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i račune, dostavnice ili druge komercijalne isprave koji se odnose na robu obuhvaćenu ovom izjavom, carinskim tijelima stranke CEFTA-e u kojoj je izjava izdana, uz navođenje, kad god je to prikladno, formalnih ili sadržajnih razloga za upit.
- One proslijeđuju, kao dokaz zahtjevu za naknadnu provjeru, sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača netočni.
3. Provjeru obavljaju carinska tijela stranke CEFTA-e u kojoj je izdana izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača. Za te potrebe one imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve provjere dobavljačevih računa ili druge provjere koje smatraju primjerenima.
 4. Carinska tijela koje su zatražile provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. U tim se rezultatima mora jasno navesti jesu li informacije u izjavi dobavljača ili u dugoročnoj izjavi dobavljača točne i carinskim tijelima omogućiti ocjenu može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili izjave o podrijetlu proizvoda.

*Članak 9.***Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem pribavljanja povlaštenog tretmana za proizvode.

*Članak 10.***Zabrana povrata carina ili izuzeća od carina**

Zabrana iz članka 14. stavka 1. Dodatka I. ne primjenjuje se u bilateralnoj trgovini među strankama CEFTA-e.”

PRILOG II.

U Dodatku II. Regionalnoj konvenciji dodaje se sljedeći Prilog G:

„PRILOG G

Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog podrijetla

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog podrijetla

Ja, dolje potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći su materijali koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu ove robe:

Opis isporučene robe ⁽¹⁾	Opis uporabljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj uporabljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost uporabljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi drugi materijali uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e.

3. Sljedeća roba obrađena je ili prerađena izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je dobila sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis isporučene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan stranaka CEFTA-e ⁽⁴⁾
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(Mjesto i datum)

.....
.....
.....
(Adresa i potpis dobavljača; usto, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko napisano)

- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele električnih motora iz tarifnog broja 8501 koji će se uporabiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez podrijetla uporabljenih pri izradi tih motora razlikuju se od modela do modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o uporabljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

Prema pravilu za odjeću iz ex. Poglavlja 62 može se uporabiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je uporabljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti 'željezne šipke'. Ako se ta žica upotrebljava u proizvodnji stroja za koji pravilo sadržava ograničenja u pogledu svih materijala bez podrijetla uporabljenih do određenog postotka vrijednosti, potrebno je u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u trenutku uvoza uporabljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata i ne može se utvrditi, prvu utvrdivu cijenu plaćenu za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e. Točna vrijednost za svaki uporabljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.
- (⁴) 'Ukupna dodana vrijednost' znači svi troškovi akumulirani izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu."

PRILOG III.

U Dodatku II. Regionalnoj konvenciji dodaje se sljedeći Prilog H:

„PRILOG H

Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog podrijetla

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog podrijetla

Ja, dolje potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, koja se redovito isporučuje⁽¹⁾, izjavljujem da:

1. Sljedeći su materijali koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu ove robe:

Opis isporučene robe ⁽²⁾	Opis uporabljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj uporabljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost uporabljenih materijala bez podrijetla ⁽⁴⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi drugi materijali uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e.

3. Sljedeća roba obrađena je ili prerađena izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je dobila sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis isporučene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan stranaka CEFTA-e ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od
do⁽⁶⁾.

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti⁽⁷⁾ ako ova izjava prestane vrijediti.

.....
 (Mjesto i datum)

.....

 (Adresa i potpis dobavljača; usto, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko napisano)

(¹) Ime i adresa kupca.

(²) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele električnih motora iz tarifnog broja 8501 koji će se uporabiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez podrijetla uporabljenih pri izradi tih motora razlikuju se od modela do modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o uporabljenom modelu električnog motora.

(³) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

Prema pravilu za odjeću iz ex. Poglavlja 62 može se uporabiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je uporabljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe. Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti 'željezne šipke'. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava uporabu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

(⁴) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u trenutku uvoza uporabljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata i ne može se utvrditi, prvu utvrdivu cijenu plaćenu za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e. Točna vrijednost za svaki uporabljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

(⁵) 'Ukupna dodana vrijednost' znači svi troškovi akumulirani izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

(⁶) Umetnuti datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela države u kojoj je dugoročna izjava dobavljača izdana.

(⁷) Ime i adresa kupca."